



Berna, 1° aprile 2015

Destinatari:

i Governi cantonali

**Ordinanza concernente la vigilanza sull'assicurazione contro le malattie (OVA-Mal) - avvio dell'indagine conoscitiva**

Onorevoli Consiglieri di Stato,

Il DFI avvia un'indagine conoscitiva concernente il progetto d'ordinanza concernente la vigilanza sull'assicurazione contro le malattie (OVAMal). Questa contiene le disposizioni d'esecuzione della legge federale sulla vigilanza sull'assicurazione malattie (LVAMal) che è stata adottata il 26 settembre 2014. L'entrata in vigore della LVAMal e dell'OVAMal è prevista per il 1° gennaio 2016.

Dati i tempi tecnici molto restritti, purtroppo non siamo in grado di fornirvi la traduzione italiana dei documenti (ordinanza, rapporto esplicativo e rapporto dell'UFSP). Vi preghiamo di scusarci e vi trasmettiamo in allegato i documenti in francese e in tedesco.

Vi saremmo grati se poteste inviarci le vostre osservazioni **entro il 8 luglio 2015**.

La documentazione può anche essere richiesta al seguente indirizzo Internet <http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>, dove trovate il formulario di risposta.

Per facilitare la valutazione dei risultati dell'indagine conoscitiva, vi preghiamo di inviarci le vostre osservazioni per posta elettronica all'indirizzo seguente: [corinne.erne@bag.admin.ch](mailto:corinne.erne@bag.admin.ch).

Vi siamo grati di utilizzare il formulario di risposta e di trasmettercelo in versione Word.

Gradite, onorevoli Consiglieri di Stato, l'espressione della nostra alta stima.

Alain Berset  
Consigliere federale

Allegati:

- Progetto e rapporto esplicativo (d, f)
- Elenco dei destinatari (d, f)
- Rapporto dell'UFSP "Analyse d'impact de la réglementation" (d, f)